

EN LÍNEA

EL SEMÁFORO

Sean Scully
PINTOR

El pintor irlandés Sean Scully (63) muestra en la galería Carles Taché una nueva serie de composiciones abstractas de elaborado cromatismo, que confirman su capacidad para componer una suerte de música visual. **PÁGINA 29**



Pau Gasol

JUGADOR DE LOS ANGELES LAKERS

Lo mejor del gran baloncestista de Sant Boi no es su inacabable talento, sino su obsesión por progresar. Gasol empezó flojo contra los Celtics, pero acabó siendo decisivo con 20 puntos, 9 de ellos en los minutos finales. **PÁGINA 42**



Joan Gil

ÀGILS COMUNICACIÓ

Tres jóvenes emprendedores han lanzado Àgils Comunicació, primera empresa destinada a salvar las barreras de comunicación de los discapacitados sensoriales. Se trata de Joan Gil y los hermanos Francesc y Enric Lluch. **PÁG. 51**



Oleg Deripaska

MULTIMILLONARIO RUSO

Al frente de Rusal, gigante del aluminio, Deripaska (40) intentó una expansión a golpe de talonario pero sin una base industrial sólida. Fue el hombre más rico de Rusia y hoy se ha hundido como otros muchos oligarcas. **PÁGINA 3**



Pedja Mijatovic

DIR. DEPORTIVO DEL REAL MADRID

La improvisación se ha adueñado de un club que también hace agua en los despachos y que ha descubierto que sólo podrá inscribir en la Champions a uno de los dos jugadores que había fichado de urgencia para ello. **PÁGINA 41**



EDUCA-SYSTEM

Acuerdo sobre conciliación laboral

Educa-System, compañía pionera en clases particulares a domicilio, ha llegado a un acuerdo con Concilia, consultora especializada en proyectos de conciliación, a través del cual los socios del Club Concilia disfrutarán de condiciones preferentes a la hora de contratar un profesor para sus hijos. / Redacción

GESTAMP

ERE temporal en la planta de Dueñas

La federación MCA-UGT ha anunciado que la empresa de componentes del automóvil Gestamp, con sede en Dueñas (Palencia), tiene previsto aplicar un expediente de regulación de empleo (ERE) temporal. Gestamp-Palencia cuenta con una plantilla de 215 trabajadores y fue creada en 1997. / Efe

JORDI LABANDA

Cierra su tienda por la caída de ventas

El diseñador Jordi Labanda ha cerrado este mes su tienda de Barcelona, la única que tiene, ubicada en la calle Rosselló, junto al paseo de Gràcia. Fuentes de la firma explicaron que la decisión se debió a las pocas ventas, situación que se agravó con motivo de las obras del metro de Diagonal. / Europa Press



Jordi Labanda

DEPARTAMENT DE TREBALL

Ayudas para mejorar la seguridad laboral

Un total de 95 empresas se han beneficiado de las ayudas que ha ofrecido el Departament de Treball para financiar las inversiones de las pequeñas empresas para renovar maquinaria y mejorar las condiciones de seguridad y salud laboral. La ayuda media ha sido de 45.000 euros por empresa. / Redacción

Àgils Comunicació adapta la informació para discapacitados
Contra las barreras

MAR GALTÉS
Barcelona

Joan Gil y los hermanos Francesc y Enric Lluch son tres emprendedores que acaban de lanzar la que consideran es la primera empresa destinada a eliminar las barreras de comunicación que sufren los discapacitados sensoriales (personas sordas, ciegas y sordociegas). Los tres tienen algo más en común: su lengua materna es lengua de signos, porque son hijos oyentes de personas sordas. "Como profesionales de la traducción y la interpretación llevamos quince años y hemos visto que no había ninguna empresa de servicios integrales", dice Joan Gil.

Desde Àgils Comunicació ofrecen servicios de interpretación para actos públicos y en entornos multimedia (material informativo o educativo, DVD, páginas web). Su principal barrera de entrada al mercado todavía es el desconocimiento social. "Para una persona sorda no basta un subtítulo literal: también hay que indicar los cambios ambientales, si se produce un ruido o risas de fondo".

"La legislación ya obliga a las administraciones públicas a hacer accesible su información. Nosotros trabajamos para ellos y también intentamos hacer ver a la empresa privada la necesidad de adaptar su información, por ejemplo, subtitulando sus anuncios en televisión".

"Ceguera y sordera son discapacidades invisibles, no es tan evidente como ver una silla de ruedas". En Catalunya hay unos



LAURA GUERRERO

Francesc y Enric Lluch y Joan Gil son hijos oyentes de sordos

La empresa arranca con unas ventas de 120.000 euros y prevé crecer con la concienciación social

30.000 discapacitados visuales y unos 18.000 discapacitados auditivos certificados; alrededor de la mitad utilizan la lengua de signos. Y en España hay unas 400.000 personas usuarias de lengua de signos. "Pero eliminar las barreras de la información beneficia a muchas más: el subtitulado, a los inmigrantes que aprenden el idioma, o la audiodescrip-

ción, a personas que necesitan reforzar la información", explican.

"Muchas de estas personas que utilizan la lengua de signos, sobre todo las mayores, son analfabetos funcionales y por eso necesitan la adaptación en lengua de signos. Y opciones como la televisión por TDT abren muchas vías de solución".

Àgils Comunicació se puso en marcha hace unos meses y todavía está en fase de arranque comercial. La previsión es facturar unos 120.000 euros el primer año y crecer un 40% el siguiente. "La obligatoriedad a nivel legislativo y una mayor concienciación social y empresarial creemos que hará que el crecimiento sea continuo".

La aseguradora ARAG prevé aumentar su facturación un 7%

NURIA PELÁEZ
Barcelona

Si se sabe aprovechar, una crisis también puede convertirse en una oportunidad de negocio. Al menos en un sector como el de los seguros y servicios de defensa jurídica. ARAG España, líder del sector, prevé aumentar este año en un 7% su facturación del 2007, que superó los 105 millones de euros.

La filial española de la multinacional alemana, que opera en nuestro país desde 1977, cuenta con 400 empleados, de los cuales 270 trabajan en la sede central de Barcelona.

"En los últimos años hemos experimentado un crecimiento sostenido de entre un 7% y un 10% anual -explica Mariano Rigau, consejero delegado de ARAG España.- El estado general de la economía nunca nos afecta muy directamente, ni en momentos de gran bonanza ni de crisis". Y es que, según Rigau, "el verdadero motor de crecimiento es el grado de concienciación de las familias y pymes sobre la existencia de vías legales para resolver sus problemas".

Esos problemas se han multiplicado con la crisis y parece que la concienciación también. El servicio de asistencia jurídica telefónica de ARAG, uno de los más populares de la compañía, ha atendido este año unas 60.000 peticiones, un 25% más que en 2007. Los cambios en el tipo de peticio-

nes también son un claro reflejo de la coyuntura económica: si el año pasado una de cada tres consultas estaba relacionada con la vivienda, en los últimos meses han aumentado un 30% las referidas a problemas laborales.

Los servicios jurídicos representan un 1% de la facturación. El resto corresponde al sector seguros, donde gestiona 10 millones de pólizas en España y Portugal. El 70% corresponde a los seguros de defensa jurídica y el 30% restante se reparte a partes iguales entre los seguros de subsidio y los de asistencia en viaje.

"El secreto de nuestro éxito

Ante la crisis, la empresa ha lanzado productos como un gestor de impagos para pymes

es que siempre hemos sabido adaptarnos a las necesidades del mercado", asegura Rigau. Así, uno de sus productos más demandados es un seguro dirigido a los propietarios de viviendas en alquiler, que cubre el riesgo de impagos y los posibles costes de desahucio del inquilino. La compañía acaba de lanzar también un servicio de gestión de impagos para pymes con el que espera conseguir unos 5.000 clientes en los próximos doce meses.

LA VANGUARDIA.ES

VIDEONOTICIA

Vea el ambiente que se vive en la nueva edición del Salón de la Infancia.

MONÓLOGO NEWS

¡Odio la Navidad!

LA BARAJA DEL AÑO

Confeccione su propia baraja a partir de las principales noticias y personajes del 2008.

TENGO UN BLOG

Pilar Bernús, licenciada en Derecho jubilada, nos presenta Cazuelicas.

La Vanguardia i el Zoo et regalen una entrada* per venir a la festa que estem preparant amb Geronimo Stilton

Trobaràs la teva entrada amb cada un dels tres llibres de la promoció els dies 20 o 21 de desembre, 27 o 28 de desembre i 3 o 4 de gener.

Zoo de Barcelona, dies 10 i 11 de gener.

www.lavanguardia.es

LA VANGUARDIA
Llibertat d'opinió

* Una entrada amb cada llibre, per a nens fins a 12 anys.